



W dniu 2. XII. 1963 r. złożyli wizytę przewodniczącemu Rady Państwa — Aleksandrowi Zawadzkiemu starzy górnicy, z których wielu do dziś pracuje w kopalniach i których wielu synów pracuje również w górnictwie. Górnikom towarzyszyły małżonki.

CAF — fot. Uchymiak

eCHO KRAKOWA

Rok XVIII PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 283 (5714)

Kraków, wtorek 3 grudnia 1963 r.

Dziś centralna akademія z okazji „Barburki”

Górnicy Zagłębia Krakowskiego witają swoje święto zwiększonym wydobyciem węgla

Spotkanie z kierownictwem KW PZPR

Raul Leoni zwyciężył w wyborach prezydenckich w Wenezueli

NOWY JORK

Na podstawie ostatnich, niepełnych jeszcze wyników wyborów prezydenckich w Wenezueli, uważa się za pewne, iż zwycięstwo przypadło kandydatowi, popieranemu przez ustępującego prezydenta Bentancourta, przewodniczącego rządzącej partii „Akcji Demokratycznej”, Raulowi Leonowi. Uzyskał on dotychczas 935.230 głosów, wyprzedzając o 300 tysięcy swego najbliższego rywalą, Rafaela Caldera (chadecja).



Wczoraj w salach Pałacu Sztuki w Krakowie została otwarta wystawa wzornictwa angielskiego, zorganizowana przez Brytyjską Radę Wzornictwa i Estetyki Produkcji, Przemysłowej oraz Instytut Wzornictwa w Warszawie. Z okazji otwarcia wystawy przybyli do Krakowa: ambasador Wielkiej Brytanii w Polsce — sir George Lisle Clutton, wicedyrektor Rady Wzornictwa — J. Noel White, projektanci: J. Reid, F. C. Ashford oraz sekretarz Rady Wzornictwa w Polsce — p. Zofia Szydłowska. Ambasador Clutton wygłosił krótkie przemówienie (po polsku) po czym poprosił p. Szydłowską o oficjalne otwarcie wystawy, na którą przybyli m. in. przewodniczący Prezydium RN m. Krakowa Zb. Skolicki, z-ca kierownika Wydziału Kultury i Nauki KW PZPR, W. Loranc, profesorowie krakowskiej ASP oraz wiele osób interesujących się tym zagadnieniem.

Fot. J. Lewicki

Ponad 300 tys. rzesza polskich górników obchodzi 4 bm. tradycyjną „Barburkę”. Centralne uroczystości „Dnia Górnika” — jak zwykle — zorganizowane zostały w Górnośląskiej Niece Węglowej.

W Zabru odbędzie się dziś akademія z udziałem przedstawicieli załóg górniczych wszystkich dziedzin tego przemysłu.

Przybędą na nią przedstawiciele najwyższych władz partyjnych i rządowych, wybitni naukowcy, budowniczowie nowych obiektów górniczych, przodownicy pracy górniczej, inżynierowie, technicy, sztygarzy, majstrów i zasłużeni pracownicy naszego kopalnictwa.

Dziś, w godzinach porannych w Ministerstwie Górnictwa i Energetyki w Katowicach odbyła się uroczystość dekoracji odznaczeniami pań-

stwymi przodujących pracowników tego resortu.

Wczoraj odbyło się spotkanie kierownictwa KW PZPR w Krakowie z górnikami Krakowskiego Zagłębia Węglowego. Serdeczne podziękowania górnikom za dobre wyniki tegorocznej pracy złożył I sekretarz KW PZPR — L. Motyka. Szczególnie serdeczne słowa skierował on pod adresem kopalni „Jaworzno”, inicjatorce zobowiązań produkcyjnych podjętych dla uczczenia Dnia Górnika. Dyrektor nac. Jaworznicko-Mikołowskiego Zjednoczenia Przemysłu Węglowego — inż. I. Musiałski, zapewnił w imieniu braci górniczej, że załogi naszych kopalń i w przyszłym roku dolażą wszelkich starań dla wykonania i przekroczenia zwiększonych zadań wydobyczych.

Obecni na spotkaniu przedstawiciele kopalni węgla, cynku i ołowiu, soli, naftowcy i geolodzy, składali meldunki o przebiegu realizacji tegorocznych planów. I tak załoga kop. „Janina” w Libiążu zakończy realizację rocznych zadań 15 bm. Górnicy z Zakładów Górniczo-Hutniczych „Bolesław” wykonają swe roczne zadania już na dzień 10 bm., dzięki czemu uzyskają dodatkową produkcję wartości prawie 29 mln zł. Załoga Przedsiębiorstwa Poszukiwań Naftowych zrealizuje tegoroczny plan zadań w dniu 20 bm.

Wypowiedzi delegatów ZSRR i USA w Komisji Politycznej ONZ

2 bm. Komisja Polityczna Zgromadzenia Ogólnego NZ dyskutowała nad raportem Komisji ONZ do spraw pokojowego wykorzystania przestrzeni kosmicznej.

Delegat USA A. Stevenson przypomniał, iż tragicznie zmarły prezydent Kennedy, na sesji ONZ we wrześniu br. podkreślał konieczność rozpatrzenia wspólnie z ZSRR możliwości współpracy w opanowywaniu przestrzeni kosmicznej, włączając w to także loty na Księżyc.

A. Stevenson oświadczył, że prezydent USA L. Johnson polecił mu „potwierdzić te propozycje”.

Delegat ZSRR — N. Fiedorenko, stwierdził m. in., że problem zakazu wykorzystania przestrzeni kosmicznej dla celów wojennych może być rozwiązany jedynie przy równoczesnej likwidacji baz wojskowych na obcych terytoriach.

W chwili obecnej — stwierdził Fiedorenko — istnieją dogodne warunki dla dalszego rozwoju współpracy międzynarodowej w opanowywaniu przestrzeni kosmicznej.

Jutro Kraków będzie pod wpływem wyżu. Pogodnie, rano mgły i zamglenia. Wiatr wschodni 4-8 m/s. Temperatura nocą od minus 3 do minus 7, dniem od minus 3 do plus 1 st. C.

Prezydent USA rozpatrzy propozycje ludności murzyńskiej

Prezydent USA Johnson obiecał 2 bm., iż zbada propozycje przedstawicieli ludności murzyńskiej w sprawie zredukowania stopnia bezrobocia wśród Murzynów.

Propozycje te przedłożone zostały Johnsonowi przez przywódcę Krajowej Ligi Miejskiej — organizacji międzyrasowej, zajmującej się problemami murzyńskimi w dużych miastach amerykańskich, Whitney Younga.

Rzecznik Białego Domu oświadczył, iż prez. Johnson w rozmowie z Youngiem przyrzekł kontynuować program prezydenta Kennedy'ego w sprawie udzielania pomocy Murzynom poszukującym pracy oraz w zdobywaniu zawodu.

Rzecznik prasowy Białego Domu, P. Salinger oświadczył 2 bm., iż wraz z trzema innymi wysokimi funkcjonariuszami Białego Domu pozostaje na swym stanowisku.

Oprócz Salingera, w najbliższym sztabie prez. Johnsona pracować będą Th. Sorensen, K. O'Donnell, który



Nocny lokal stripteasowy „The Carousel Club” w Dallas, którego właściciel Jack Ruby zastrzelił Lee Oswald, domniemanego mordercę prezydenta Kennedy'ego. W ostatnią niedzielę zajęte przez niego w Dallas, w którym przebywał Ruby, dopuścił do Ruby'ego jego przyjaciół i współpracowników, aby go podnieść na duchu...



Tom Howard — obrońca Jacka Ruby, który zastrzelił Lee Oswald — udziela wywiadu oblegającym go dziennikarzom w Dallas. Ten „wybitny” przedstawiciel palestry Teksasu, miał oświadczyć — jak podaje Agencja Associated Press — iż „Jack Ruby zasługuje na odznaczenie honorowym medalem Kongresu USA”.

Do wszystkich górników Zagłębia Krakowskiego

DRODZY TOWARZYSZE
GÓRNICY!

SPOŁECZEŃSTWO naszego województwa wraz z całym narodem w Dniu Waszego Święta składa wyrazy uznania Waszemu wysiłkowi oraz sukcesom Waszej pracy.

Wyrazem tego jest szczególna opieka kierownictwa Partii i Rządu nad całą bracią górniczą — czytamy m. in. w odezwie KW PZPR.

Tradycją już jest, że w realizacji poważnych zadań politycznych i produkcyjnych czołówkę stanowią górnicy naszego województwa. Dalsze temu dowód zwłaszcza w roku bieżącym, kiedy to pomysłnie realizujecie założone wskaźniki techniczno-ekonomiczne i dacie dla gospodarki narodowej ponadplanową produkcję, która wyniesie około 400 tysięcy ton węgla z naszego Zagłębia.

Komitet Wojewódzki Polskiej Zjednoczonej Partii Robotniczej w Krakowie przesyłając Wam w dniu Waszego święta gorące podziękowanie za Wasz trud, jednocześnie składa Wam i Waszym Rodzinom jak najserdeczniejsze życzenia dalszych sukcesów w pracy i życiu osobistym.

**ZA KOMITET
WOJEWÓDZKI PZPR
W KRAKOWIE
I SEKRETARZ KW PZPR
L. MOTYKA**

Prez. Johnson wreczył R. Oppenheimerowi nagrodę im. Fermiego

Prezydent USA, L. Johnson wreczył 2 bm. wybitnemu uczonemu Robertowi Oppenheimerowi Nagrodę im. Enrico Fermiego, za wielki wkład w dziedzinie fizyki teoretycznej i w pracę nad wykorzystaniem energii atomowej do celów pokojowych.

Prez. Johnson oświadczył, iż jest dla niego dużą satysfakcją wręczenie Oppenheimerowi nagrody, która została zatwierdzona przez prez. Kennedy'ego. Johnson podkreślił wielkie zasługi dr. Oppenheimera w okresie prac nad pierwszą bombą atomową.

Nagroda Fermiego wynosi 50 tys. dolarów.

W Kairze

Spotkanie Rapacki-Naser

KAIR

Przebywający z oficjalną wizytą w ZRA minister spraw zagranicznych PRL Adam Rapacki przyjęty został 2 bm. przez prezydenta ZRA, G. A. Nasera.

Rozmowa trwała prawie dwie godziny, przebiegała w bardzo szczerzej, serdecznej atmosferze i obejmowała szeroki wachlarz zagadnień zarówno z dziedziny polityki międzynarodowej, jak i stosunków dwustronnych.

Rozmowa wykazała wzajemne zrozumienie w wielu zagadnieniach polityki międzynarodowej. Szczególnie wiele miejsca poświęcono możliwości rozszerzenia wymiany gospodarczej i naukowo-technicznej między obu krajami.

Z okazji pobytu min. A. Rapackiego w ZRA, ambasador PRL w Kairze K. Sidor wydal 2 bm. przyjęcie w siedzibie ambasady.

Na przyjęcie, które upłynęło w bardzo serdecznej atmosferze, przybył przewodniczący Rady Wykonawczej, członek Rady Prezydenckiej ZRA — Ali Sabri i inne osobistości.

Przedstawiciel Urzędu Prezydenckiego wręczył ministrowi A. Rapackiemu prezent w postaci srebrnego serwisu.

Min. A. Rapacki odwiedził polską stację archeologii śródziemnomorskiej Uniwersytetu Warszawskiego, prowadzącą badania w Egipcie, Sudanie i Syrii. Minister z uwagą wysłuchał informacji, udzielonych przez kierownika stacji prof. UW dr K. Michałowskiego.

10 lat więzienia dla pirata drogowego

Sąd Wojewódzki dla m. st. Warszawy ogłosił 2 bm. wyrok skazujący na 10 lat więzienia sprawcę wypadku drogowego koło Falenicy — kierowcę PKS Jerzego Bukowieckiego.

Sąd uznał Bukowieckiego winnym spowodowania katastrofy, w której odniósł obrażenia funkcjonariusz służby drogowej MO. Sąd uwzględnił również fakt, że oskarżony był już karany sędownie i nie zważając na wykonywany zawód często nadużywał alkoholu.

Przeszło pół miliona listów i depeusz — na ręce p. Kennedy

W oświadczeniu, odczytanym przez rzecznika prasowego Białego Domu, Salingera, Jacqueline Kennedy podziękowała za wyrazy współczucia, jakie przesłano jej i całej rodzinie w bolesnych dniach po śmierci Johna Kennedy'ego.

J. Kennedy otrzymała 293 tys. listów i 26 tys. depeusz kondolencyjnych, które napłynęły do Białego Domu, oraz 250 tys. listów i depeusz przesłanych na adres letniej rezydencji zmarłego prezydenta w Hyannis Port.



PIERWSZY, CAŁKOWICIE WYKONANY W W. BRYTANII, okręt podwodny o napędzie atomowym „Valiant”, spuszczone zostanie dziś na wodę w stoczni Barrow-in-Furness. Inny atomowy brytyjski okręt podwodny „Dreadnought” posiada reaktory atomowe konstrukcji amerykańskiej.

KANADA NIE BĘDZIE UCZESTNICZYĆ w utworzeniu wielonarodowej siły nuklearnej, proponowanej przez prez. Kennedy'ego i jego następcę L. Johnsona — oświadczył 2 bm. premier kanadyjski, Pearson, w deklaracji złożonej w Izbie Gmin.

RZĄDY — WĘGIER I W. BRYTANII doszły do porozumienia w sprawie przekształcenia ich przedstawicielstw dyplomatycznych w ambasady.

Z ANKARY DONOSZA, ŻE PREZYDENT GURSEL przyjął 2 bm. dymisję rządu koalicyjnego premiera Inonu i prosił rząd o tymczasowe kontynuowanie swych funkcji. Rząd złożył dymisję w związku z wystąpieniem z jego składu przedstawicieli partii Nowej Turcji oraz Chlopskiej Partii Narodowo-Republikańskiej.

Udział Akademii Medycznej w Jubileuszu UJ

Wydawnictwa, sesje zjazdy naukowe

Wczoraj w Collegium Malus odbyła się konferencja prasowa, podczas której rektor Akademii Medycznej — prof. dr L. Techowicz poinformował przedstawicieli krakowskich i zamiejscowych pism o udziale AM w obchodach 600-lecia Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Komitet Jubileuszowy AM położył duży nacisk na przygotowanie serii wydawnictw naukowych. Do chwili obecnej ukazał się już „Zarys historii krakowskiej szkoły medycznej”, wydany został „Skład osobowy profesorów i docentów Wydziału Lekarskiego i Farmaceutycznego UJ i Akademii Medycznej od 1384 r. do 1963 r.”, oraz I tom dzieła „Sześćsetlecie medycyny krakowskiej”, obejmujący życiorysy 19 najwybitniejszych profesorów. W

I kwartale przyszłego roku ukaże się II tom tego wydawnictwa, zawierający historię Wydziału Lekarskiego UJ, rozwój i dzieje poszczególnych dyscyplin medycznych. Ostatnią pozycją będzie Informator o katedrach i klinikach AM, przetłumaczony na 4 języki obce, spełniający rolę przewodnika dla uczestników uroczystości jubileuszowych.

Sesje i zjazdy naukowe to druga forma udziału AM w uroczystościach jubileuszowych UJ. Podczas sesji ogólnouniwersyteckiej, która odbędzie się w maju przyszłego roku, Akademia Medyczna przedstawi osiągnięcia i perspektywy rozwoju medycznego ośrodka krakowskiego na tle dorobku nauki polskiej w XX-lecie Polski Ludowej. Dzień 18 sierpnia 1964 r., to data rozpoczęcia międzynarodowej sesji naukowej AM pt. „Ewolucja nauczania medycznego w okresie ostatniego 600-lecia i współczesne problemy dydaktyczne szkół medycznych”.

W przyszłym roku odbędzie się również w Krakowie szereg zjazdów, sympozjów i konferencji naukowych, wśród nich ogólnopolski zjazd radiologów, brytyjsko-polski zjazd neurologów, ogólnopolski zjazd pediatrów. (1)

Wiercimy prawie na głębokość 4,5 km

Z roku na rok coraz bardziej rozwijają się w Polsce poszukiwania ropy naftowej i gazu ziemnego. W roku 1961 wydano na ten cel 450,6 milionów złotych i wykonano 140,3 tys. metrów wierceń poszukiwawczych. W roku bieżącym wykonamy 180,5 tys. metrów wierceń, kosztem 637 mln złotych. Plan na rok przyszły przewiduje dalsze zwiększenie środków przeznaczonych na poszukiwania.

W chwili obecnej pracują w Polsce cztery urzędzenia do bardzo głębokich wierceń, sprowadzone ze Związku Radzieckiego. Jedno z nich, zainstalowane w Świdwinie, osiągnęło głębokość — 4,3 km. Jest to obecnie najgłębszy odwiert w kraju. (1)

KRONIKA wypadków

● Na ul. Retoryka, została potrącona przez samochód osobowy, 74-letnia Maria Krokos (zam. ul. Podskale). Ciężko ranną kobietę przewieziono do szpitala. Kierowcą wozu — Leon Krzak (zam. ul. Marchlewskiego 34), został zatrzymany. ● 5-letnia Janina Pięgulka (zam. ul. Chelmońskiego 87), wskutek upadku doznała wstrząsu mózgu. ● Takie same objawy stwierdził lekarz Pogotowia u 8-letniego Macieja Kurtyki (zam. ul. Sawickiego 5), który upadł na żelazną krawędź łóżka. Dzieci zostały przewiezione na oddział chirurgii urazowej.

* UWAGA: PZU przypomina, że osoby ubezpieczone, uposażone, względnie poszkodowane, winny zgłosić wypadek, celem otrzymania odszkodowania. Zgłoszenia przyjmują i informacji udzielają w Krakowie Inspektorat Miejski: 1 Maja 3, oraz Inspektoraty Powiatowe PZU, w każdym mieście powiatowym.



Oto przesyłka z NRF dla Józji B.

Pracownicy naszej Służby Bezpieczeństwa niechętnie dzielą się z prasą wiadomościami na temat agentów obcego wywiadu, ze względu na dobro śledztwa. Stąd pozory ciszy na tym odcinku. Ale szpiegdy usiłują przekonać do nas, działając, pełną garścią czerpią dolary i marki ze specjalnej kasy bońskiego wywiadu i próbują zwerbować „współpracowników”.

WUJEK Z NRF

Karol Bajda to człowiek bywały w świecie. Oficjalnie pracuje w Zagłębiu Ruhry, w Duisburgu, jako robotnik w odlewni stali. Ale ma za sobą armię Andersa, służył też w angielskich od-

działach wartowniczych. Zna angielski, niemiecki i słabo już, polski. Ożenił się z Niemką, od kilkunastu lat mieszka w kraju „cudu gospodarczego”. Nie przeto dziwnego, że dla rodziny w Polsce, dla swojej siostry Pauliny, szwagra Michała B. i jego dzieci był „bogatym wujkiem” z zagranicy.

W sierpniu 1961 r. Bajda przyjechał do wioski S. w odwieczny do B. Pokiwał smętnie głowa nad skromnym gospodarstwem, z zadowoleniem przyjął wiadomość, że krewniacy wrócić mają przeniesie się do K., niedaleko, komunikacyjnego trójkąta Przemysł — Żurawica — Medyka i... odjechał.



Pierwsze zdjęcie w szpitalu, gubernatora Teksasu — Johna Connally, ranionego podczas zamachu na prezydenta Kennedy'ego w Dallas. Obok gubernatora siedzi jego żona, która cały czas pielęgnuje go w szpitalu. CAF

Pani Kennedy jeszcze przez rok pod ochroną tajnych agentów

Izba Reprezentantów zatwierdziła 2 bm. projekt ustawy przewidujący, iż tajni agenci będą jeszcze przez rok czuwać nad bezpieczeństwem pani Kennedy, wdowy po zamordowanym prezydencie USA oraz jej dzieci.

Ustawa zapewnia także p. Kennedy pomoc pracowników sekretariatu Białego Domu na okres pół roku oraz prawo bezpłatnego korzystania do końca życia z usług poczty amerykańskiej.

Radzieccy eksperci współpracują przy budowie „Włocławka“

W Warszawie przebywa grupa radzieckich ekspertów — wybitnych specjalistów budownictwa wodnego oraz konstruktorów z fabryk turbin i generatorów energetycznych.

Od chwili powstania koncepcji budowy stopnia wodnego na Wiśle we Włocławku — największej inwestycji na rzekach nizinnych — nasi projektanci i inżynierowie są w kontakcie z ekspertami radzieckimi, z którymi konsultowane są ważniejsze decyzje i rozwiązania techniczne dotyczące zarówno budowy samej zapory, jak i hydroelektrowni.

Z ZSRR mamy otrzymać dla „Włocławka“ turbiny, generatory, atakże unikalny sprzęt budowlany.

Z kraju

OGÓLNOPOLSKA KONFERENCJA NAUKOWA EKONOMISTÓW

W Toruniu rozpoczęła się 2 bm. ogólnopolska konferencja ekonomistów, poświęcona problemom tzw. bilansowej metody planowania kosztów. Pretekstator nad konferencją objął wicepremier E. Szyr.

POLSKO-RUMUŃSKA WSPÓLPRACA NAUKOWA

W Warszawie podpisano 2 bm. plan współpracy naukowej na r. 1964 między Polską Akademią Nauk a Akademią Nauk Rumuńskiej Republiki Ludowej.

KOMUNIKAT DOKP

Z powodu robót mostowych na linii Maków Podhalański — Osielec, w dniach 5 i 6 bm., ruch pociągów na tym odcinku zostanie wstrzymany i pasażerowie będą przewożeni autobusami. Wagon sygnalny w pociągu odchodzącym z Warszawy Główniej do Zakopanego o godz. 23.52, z 4 na 5 i z 5 na 6 grudnia będzie kursował tylko do Krakowa, a w pociągu odchodzącym z Zakopanego do Warszawy o godz. 18.50, z dnia 5 na 6 i z 6 na 7 grudnia — z Krakowa.

„Moda Polska“

Dla pań i panów — na karnawał

„Moda Polska“ przygotowała na karnawał modele wieczorowych i balowych sukien oraz wizytowe garnitury i smokingi dla pań.

W salonach „Mody” i sklepach patronackich znajduje się 5 tys. karnawałowych kreacji damskich uszytych z modnych tkanin: jedwabiu przetykanego złotą i srebrną nitką, lam, brokatów i koronek. Warto dodać, że są w „Modzie Polskiej” brokatowe kamizelki, białe koszule i wizytowe krawaty.

Zakończenie warszawskiej sesji Światowej Rady Pokoju

Propozycja zwołania w 1965 r. Światowego Kongresu Pokoju

Poniedziałek 2 bm. był ostatnim dniem obrad warszawskiej sesji Światowej Rady Pokoju. Sesja zakończyła obrady i została zamknięta w późnych godzinach nocnych.

O godz. 16 rozpoczęło się końcowe posiedzenie plenarne. Na wstępie wysłuchano sprawozdania z prac poszczególnych komisji i podkomisji problemowych.

Niezwykle wzruszającym momentem w czasie popołudniowego posiedzenia sesji, było wręczenie złotych medali Światowej Rady Pokoju bohaterowi i patriocie greckiemu — Manolisowi Glezosowi oraz wdowie po zamordowanym przez faszystów greckim bojownikowi o pokój — Dimitriosie Lambrakisie.

Dziękując za przyznanie jej wysokiego wyróżnienia, pani Lambrakis zwróciła się z trybuny warszawskiej sesji SRP do kobiet i matek na całym świecie z wezwaniem do aktywnej walki o zachowanie pokoju.

Przemawiający następnie Manolis Glezos oświadczył, że przyjmuje medal jako wyraz uznania dla tych wszystkich którzy w Grecji walczą o demokrację i pokój, są prześladowani i więzieni.

W toku obrad uchwalono szereg dokumentów i rezolucji.

Sprawozdawca komisji rozpatrującej perspektywę światowej kampanii na rzecz pokoju, spr-

Grudniowy spis zwierząt

W dniach 3—5 grudnia na terenie województwa krakowskiego zostanie przeprowadzony spis koni, bydła, trzody chlewnej, owiec oraz drobiu. Spisem objęte zostaną wszystkie gospodarstwa rolne, spółdzielnie produkcyjne, PGR-y, kółka rolnicze, nadleśnictwa, tuczarnie, punkty skupu, a także prywatne hodowle przydomowe.

Jest to normalny spis przeprowadzany co roku dla potrzeb Głównego Urzędu Statystycznego. Dane spisowe służą ponadto do sporządzania planów gospodarczych na rok przyszły. Każdy właściciel gospodarstwa, czy kierownik przedsiębiorstwa obowiązany jest ułatwić pracę komisjom spisowym przez podawanie dokładnych wyczerpujących i zgodnych z prawdą informacji.

Należy wyjaśnić, że dane spisowe są objęte tajemnicą statystyczną i w żadnym wypadku nie mogą być wykorzystane do innych celów, np. do ustalania wysokości podatku, stawki ubezpieczeniowej itp.

wy związane z dalszym uaktywnieniem i umocnieniem Ruchu Pokoju oraz współpracy różnych organizacji walczących o pokój stwierdził, że większość członków komisji uznała, że walka o pokój i o wyzwolenie narodowe są nierozłączne. Według oceny komisji, od czasu Kongresu Moskiewskiego nastąpił dalszy rozwój form walki o pokój, której konieczność coraz szerzej trafia do świadomości narodów.

W r. 1964 minie 15 lat od zorganizowania Światowego Ruchu Pokoju. Rocznicą tą — zdaniem komisji — powinna być wykorzystana we wszystkich krajach do inicjowania obchodów, które przyczynią się do umocnienia krajowych i regionalnych komitetów pokoju. Komisja postuluje na zakończenie tej kampanii zwołanie na początku r. 1965 Światowego Kongresu Pokoju.

Rada Ministrów przedkłada Sejmowi projekty — ustawy budżetowej i NPG na rok 1964

Rada Ministrów postanowiła przedłożyć Sejmowi rozpatrzone i przyjęte na ostatnio odbytym posiedzeniu, projekt ustawy budżetowej oraz projekt Narodowego Planu Gospodarczego na rok 1964.

Premiera „Weekendów” w Krakowie

Wczoraj w krakowskim kinie „Apollo” odbył się pierwszy publiczny pokaz nowego polskiego filmu w reżyserii W. Berestowskiego, J. Rutkiewicza i J. Hena. „Weekendy” przedstawione zostały publiczności przez reżyserów Wadima Berestowskiego i Jana Rutkiewicza, aktorów: K. Krasicką, M. Ciesielską, A. Hrydzewicza i W. Grotowicza a także przez autora muzyki do filmu krakowianina L. Kaszyckiego. Wkrótce napiszemy o filmie obszerniej. (et)

Co słycać?

W Paryżu zmarła jedna z najśłynniejszych modelek sławnego malarza francuskiego Augusta Renoira, 91-letnia hrabina Sampieri. W wieku 7 lat, jeszcze jako Irena Cahen d'Anvers została ona sportretowana przez Renoira jako „Dziewczynka w niebieskiej sukience”. Portret ten z 1880 r., stał się jednym z najwybitniejszych dzieł malarstwa impresjonistycznego. Wartość obrazu nie została od razu przez wszystkich doceniona. Ojciec młodej Ireny był tak oburzony, że nie chciał zapłacić artyście żądanej sumy 500 franków i oświadczył, że nie zawiesi nigdy owego portretu w swoim zamku.

W „Lajkoniku“

W 346-tej grze „LAJKONIK” padła jedna wygrana z 5-ma trafieniami — z 500.000 w punkcie odbioru nr 166 w Krakowie, jedna wygrana z 4-ma trafieniami z dodatkową za 20.000 — w punkcie odbioru nr 7 w Krakowie.

Ponadto: 52 wygrane z 4-ma trafieniami po zł 4.409, 2.439 wygranych z 3-ma trafieniami po zł 49, 34.949 wygranych z 2-ma trafieniami po zł 5, oraz 130 premiowanych wygranych z 3-ma trafieniami z dodatkową po zł 149, 2.075 premiowanych wygranych z 2-ma trafieniami z dodatkową po zł 20.

»Achilles« i panna piszcząca szpiegowskie raporty

MARZENIA REPETENTKI

Główna bohaterka naszej opowieści, panna Józefa, siostrzenica Karola Bajdy, skończyła szkołę podstawową w S., a właśnie przed dwoma miesiącami zatrzymano ją na drugi rok w I klasie Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Przemyslu. Perspektywy na przyszłość nie były wesołe, tym bardziej, że Józja nie zdradzała specjalnych zdolności do krajeństwa i kontynuowania nauki. Smętnym wzrokiem odprowadzała wujka Karola, który wracał w „szeroki świat”.

W sierpniu 1962 r. wujek znów zawitał do S. Starzy B. byli już w K. Tam budowali chałupę i urządzali się na nowym gospodarstwie. Bajda zastał więc tylko Józję i jej rodzeństwo.

WERBUNEK SZPIEGA

Początki szpiegowskiej edukacji były zupełnie niewinne. Młodzi „bogaty wujkiem z NRF” a dziewczyną wywiłzał się „taki oto dialog: — Powiedz mi, Josefine, czy umiesz ty pisać drukowanymi literami? Józja odpowiedziała: — Chyba umiem.

Wujcio podał jej kartkę papieru: — Napisz na próbę słowo: ACHILLES.

Józja, nagryzmołła parę liter. Bajda powiedział: — Może być.

Kiedy utrudzeni rodzice Józji wrócili z K. wujek przystąpił do działania. Chodził mu wyłącznie o dobro rodziny B. — mówił. Po co mają kłopotać się, skąd wziąć pieniądze na konia? Za taki drobiazg jak zbieranie i przysyłanie do NRF wiadomości o transportach kolejowych, mogą mieć pieniądze i wszystkie kłopoty „z głowy weg”.

WSZYSTKIEGO NAJLEPSZEGO

Nazajutrz Bajda wręczył siostrzenicy dokładną instrukcję czyli „życzenia zwiadowcze”, zawierającą takie oto zdanie:

„Jest potrzeba możliwie dużo transportów wojskowych uchwylić na odcinkach kolejowych jadących lub stojących...”, po czym było szczegółowe objaśnienie co to są te „Jadące lub stojące odcinki”. Była poza tym „potrzeba podawania zawartości” tych transportów, tzn. „ludzie wojsko lub narodowość: Sowjety, Polacy lub

inne”. Była „potrzeba” podawania transportów z paliwem, z bronią, ludźmi, oraz kierunku ich jazdy, liczebność itd.

Należało to szyfrować i wysłać na adres niejakiego Jorga ACHILLESA, podając „przybrany” czyli fałszywy adres nadawczy.

Instrukcja kończyła się optymistycznym: „życzymy wszystkiemu najlepszemu do współpracy”.

A poza tym wujek Karol wręczył Józji cztery arkusze kalki do sporządzania tajnopisów, 50 kopert, blok listowy, szafir. Nauczył ją posługiwać się kalką i szyfrem, obiecał sówite wynagrodzenie.

Ale B. mieli swój chłopski rozum. — Przecież to zdrada Polski — powiedzieli. — Cóż ty, Karolek, chcesz nas do kryminalu wpędzić?

Do kryminalu? Nic im nie grozi — tłumaczył Bajda. Cała robota zorganizowana będzie czysto i absolutnie bezpiecznie. Od tego jest szafir, atrament sympatyczny, specjalna kalka, pewne adresy...

Starzy nie ulegli namowom i wyszli z chałupy. Została tylko Józja. Myślała o pieniądzach i szerokim świecie.

— No, a ty Józka? — zapytał Bajda.

Siostrzenica skinęła głową: — Zgadzam się.

JULIUSZ ZAWIEJA

(Dokończenie nastąpi)

Plenum KD PZPR na Zwierzyńcu

Stosunki między ludźmi - bogate źródło rezerw w zakładach pracy

Gdyby mnie spytano o najważniejsze i najciekawsze wydarzenia w Krakowie w roku 1963 bez wahania umieściłbym na jednym z pierwszych miejsc tej listy ostatnie Plenum Komitetu Dzielnicowego PZPR Zwierzyńca. Po raz pierwszy na tak dużą skalę komitet partyjny sięgnął po metody i zdobycze współczesnej socjologii, znajdując w nich skuteczny środek rozwiązywania niektórych ważnych problemów. Po raz pierwszy z inicjatywy partii przeprowadzono socjologiczne badania nad stopniem zadowolenia z pracy i jego wpływem na skuteczne funkcjonowanie przedsiębiorstw i instytucji. Po raz pierwszy szeroki aktywny kierowniczy - ekonomiczny i społeczny - miał okazję, na konkretnych przykładach z własnego terenu, zapoznać się ze znaczeniem nowoczesnych, opartych na naukowych przesłankach, metod kierowania ludźmi w procesie produkcji.

„Za pieniądze można kupić pracę człowieka, nie można jednak kupić serca, ambicji zawodowej i ofiarności” - te słowa Władysława Gomułki, wypowiedziane na IV Plenum KC PZPR posłużyły jako motto materiałów socjologicznych przedstawianych uczestnikom Plenum do dyskusji. XIII Plenum KC PZPR zwróciło uwagę na konieczność spójniejszego wysiłku zmierzającego do wychowania nowego człowieka, człowieka społecznego, cechującego się dużym stopniem kultury we współżyciu z innymi ludźmi i równocześnie wskazało całą złożoność i stopień trudności tego problemu.

Bardzo ważną częścią zagadnienia są stosunki między ludźmi w procesie pracy, w procesie produkcji. Trzeba stwierdzić, że jest to dziedzina często u nas zaniedbywana, kształtująca się w sposób żywiołowy i często pozostawiająca bardzo wiele do życzenia. Kierownicy zarządzający przedsiębiorstwami i instytucjami niejednokrotnie, jeżeli nie w przeważającej większości przypadków, nie tylko nie rozumieją znaczenia tych stosunków dla funkcjonowania całości powierzonej im placówki, ale i nie potrafią dobrze zrozumieć procesów o charakterze społecznym, dokonujących się w przedsiębiorstwie, a mających wielki wpływ również na wyniki produkcyjne, na wykonywanie planów. Metodą kierowania stosowaną najczęściej jest

prosta, lecz prymitywna i mało skuteczna, przestarzała metoda nacisku, nie mająca poza tym wiele wspólnego z wychowywaniem ludzi. A o tym, że zadaniem zakładu pracy jest też praca wychowawcza, a nie tylko osiąganie efektów produkcyjnych, XIII Plenum przypominało nam dobitnie.

Zajmijmy się jednak na razie bezpośrednimi związkami między stosunkami w zakładzie pracy, a wynikami produkcyjnymi. W wielkiej akcji poszukiwania rezerw pozwalających produkować więcej, lepiej i taniej, szuka się ich w wydajności pracy, organizacji, postępie technicznym, stosowaniu bardziej racjonalnych metod pracy. Tymczasem wielka i niesłychanie ważna dla efektów pracy dziedzina stosunków między ludźmi leżała dotychczas odłogiem. Tutaj - w dobrej, zdrowej atmosferze pracy, w stosunku pracowników do swojego zakładu pracy i do swych codziennych obowiązków tkwią kolosalne rezerwy. Na te kolejne rezerwy wskazuje obecna partia.

Jak stwierdzili autorzy badań przeprowadzonych z inicjatywy partii w zakładach pracy Zwierzyńca, opierając się na założeniach socjologii pracy, pracownik współczesnego przedsiębiorstwa odczuwa szereg charakterystycznych potrzeb i aspiracji. Ludzie podejmują i wykonują pracę nie tylko do zaspokojenia swych potrzeb biologicznych, lecz pragną też w procesie pracy zaspokajać swe potrzeby społeczne, zapewnić sobie odpowiednie miejsce w społeczeństwie, zdobyć uwarunkowany ich możliwościami zakres władzy, zyskać uznanie za swą pracę. Dlatego pracownik szuka takiego zajęcia, które może mu zapewnić stanowisko i poważanie środowiska oraz gwarantuje w zbiorowości pracowniczej odgrywanie roli szanowanego członka grup i organizacji, do których należy. Dąży też do zabezpieczenia bytu ekonomicznego przez uzyskanie względnie wysokiej stałej płacy, ubezpieczenia na wypadek choroby, emerytury, zapewnienie odpowiedniego wychowania swoim dzieciom. Dąży też do zdobycia jak najlepszych warunków pracy, rozumianych bardzo szeroko: higieny pracy, dobrych stosunków z kolegami i zwierzchnikami, możliwości awansu, korzystnych godzin pracy, itd. Dąży też wreszcie do samodzielniego decydowania o własnych

sprawach zawodowych i życiowych oraz do rozumienia całości spraw zakładu i produkcji.

Obok potrzeb pierwotnych - fizjologicznych, oraz potrzeby poczucia bezpieczeństwa, możemy w tych dążeniach wyróżnić potrzeby wtórne, wyższego rzędu: potrzebę przynależności do określonej grupy zawodowej i towarzyskiej, potrzebę przyjaźni, uznania społecznego i niezależności, potrzebę posiadania informacji i rozumienia tego, co się wokół dzieje, wreszcie potrzebę piękna.

Postawa człowieka i jego stosunek do pracy zależą w sposób prosty i bezpośredni od stopnia zaspokojenia tych potrzeb pracowników w zakładzie pracy i całym środowisku pracy, do którego można zaliczyć wszystkie elementy społeczne, kulturalne, obyczajowe i polityczne oddziałujące na człowieka w związku z jego pracą. Zadowolenie z pracy wprost proporcjonalnie wpływa na skuteczne funkcjonowanie przedsiębiorstwa i instytucji, na optymalną ilość produkowanych dóbr i wykonywanych usług.

Dlatego zarówno ze względów wychowawczych jak i ze względu na dobro produkcji, w kierowaniu zakładem pracy i kształtowaniu panujących w nim stosunków, potrzeby te powinny być stale brane pod uwagę. Jak to wygląda w praktyce? - o tym w następnym artykule.

JACEK ADOLF



W sobotę 7 bm. odbędzie się ostatnie przedstawienie „Snu” T. Dostojewskiego - sztuki nagrodzonej na II Ogólnopolskim Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich. W niedzielę 8 bm. na

scenie Teatru Kameralnego będzie można po raz ostatni obejrzeć doskonałą sztukę S. Lenza „Dziwięciu bez wina”, z której zdjęcie zamieszczamy. Fot. W. Plewiński

Przed Krajowym Zjazdem ZNP

Z końcem stycznia 1964 r. odbędzie się w Warszawie VIII Krajowy Zjazd Związku Nauczycielstwa Polskiego, w którym weźmie udział 555 delegatów z całego kraju, spośród których 41 będzie reprezentować ziemie krakowską. Podczas obrad nastąpi podsumowanie 3-letniej działalności ZNP, ustalone będą główne kierunki pracy na najbliższą przyszłość, przeprowadzone zostaną wybory nowego władz Związku.

Wczoraj w Zarządzie Okręgu ZNP w Krakowie odbyło się plenarne posiedzenie z udziałem delegatów na Zjazd. Na temat przygotowań środowiska nauczycielskiego Krakowa i województwa do Zjazdu mówiła mgr I. Nizińska sekretarz Zarz. Okr. ZNP. W okresie poprzedzającym Zjazd Zarz. Okr. wspólnie z Kuratorium oraz oddziały powiatowe ZNP wespół z inspektoratami oświaty dokonały na naszym terenie przebiegu realizacji reformy szkolnej. W ub. miesiącu przystąpiono do organizowania konferencji problemowych na temat: „Osobowość nauczyciela”, które poprzedziło przeszkolenie około 300 kierowników rejonów konferencyjnych. 1 października do konkursu na najlepiej działające ognisko ZNP przystąpiło 150 ognisk. (1)

W sobotę 7 bm. odbędzie się ostatnie przedstawienie „Snu” T. Dostojewskiego - sztuki nagrodzonej na II Ogólnopolskim Festiwalu Sztuk Rosyjskich i Radzieckich. W niedzielę 8 bm. na

W kilku wierszach

Woj. Zakłady Wikliniarsko-Trzciniarskie Przem. Terenowego już wykonały roczne zadania produkcji eksportowej i dostaw. Dzięki temu do końca br. będą mogły wyprodukować i dostarczyć zagranicznym odbiorcom wyroby wartości 2 mln zł.

Zesławskie Zakłady Ceramiki Budowlanej wykonały plan produkcji już 26 XI, dostarczając 24 mln jednostek ceramicznych wartości ponad 20 mln zł. Do końca roku Zakłady zdążą jeszcze wyprodukować 2.700 tys. swych wyrobów, wartości 2,5 mln zł.

Z okazji Dnia Nauczyciela PKO wyróżniła nagrodami pieniężnymi i odznakami opiekunów Szkolnych Kas Oszczędności. Złotą Odznakę oraz premię 3 tys. zł otrzymała Anna Melnyczuk, opiekunka SKO w Szkole Podst. nr 1 w Jaworznie, Srebrne Odznaki oraz nagrody po 1 tys. zł przyznano ob. M. Stawowskiemu z Suchej i ob. Wl. Wojdał z Cianowic pow. Olkusz.

Z myślą o zimie

Zabezpieczenie drzew owocowych przed mrozami, przygotowanie warzyw do pedzenia zimą, opieka nad ptakami - m. in. oddanie im już teraz do użytku domków legowych, przechowywanie warzyw, ostatnie przedzimowe prace ogrodnicze - oto tematy poruszone w ostatnim numerze „Działkowca”. A dla miłośników kwiatów - obszerna informacja o dwóch miłych, a rzadko u nas spotykanych roślinach ozdobnych: lawendzie i zatrważnie. (hs)

Notatnik krakowski

DZIS O GODZINIE:

- * 16-18 - KKM PZPR, ul. Solińskiego 43 - dyżur poselski dr B. Drobnera.
- * 18 - Świetlica Sp. Fryzjerów, ul. Stradom 11 - spotkanie radnych ze społeczeństwem.
- * 18 - Dom Technika, ul. Straszewskiego 28, I p. - odczyt pt.: „Postęp techniczny w Przedsiębiorstwie Geologiczno-Inżynierskim Budownictwa Wodnego „Hydrogea” - wygłosi mgr inż. M. Czapor.
- * 18 - Klub TPPR, Rynek Gł. 20 - odczyt doc. dr A. Maryańskiego: „Rozwój gospodarczy Syberii”.
- * 18.30 - KDK - „Moskwa - Galeria Tretiajowska” - ilustr. odczyt dr Wl. J. Dobrowolskiego.

JUTRO O GODZINIE:

- * 12 - PAN, Sławkowska 17 - Komisja Nauk Rolniczych i Leśnych - posiedzenie administracyjne, o 12.30 - posiedz. nauk z referatami: dr J. Kaczmarczyka, doc. dr H. Pigionowej, dr J. Kamińskiego i dr A. Laszeczki.
- * 18 - Dom Technika, ul. Straszewskiego 28 - odczyt mgr inż. T. Niewiadomskiego pt.: „Zapewnienie bezpieczeństwa ludności w warunkach rozwoju energetyki jądrowej.”
- * 18.30 - PAN - Tow. Miłośn. Historii i Zabytków Krakowa - zebr. nauk. z odczytem doc. dr J. Mitkowskiego: „Stanisław Krzyżanowski założyciel Towarzystwa

Miłośników Historii i Zabytków Krakowa (1863-1917)”:

- * 19 - Zakład Chemii Fizyolog., ul. Kopernika 7 - posiedz. nauk. Pol. Tow. Lekarskiego i Zrzeszenia Prawników Polskich z odczytem mgr Zb. Ulberskiego pt.: „Rola lekarza w postępowaniu rentowym”.
- * 19 - Klub MPiK, ul. Jagiellońska 1 - tradycyjna „Barburka” z udziałem: H. Koniecznej i B. Muszyńskiej - piosenki. W. Pyrkosza - humor i M. Bobrowskiego - konferansjerka. Wstęp wolny.
- * 19 - ZLP, ul. Krupnicza 22 - „Trzy debiuty prozatorskie”. Rozmowa z Hanną Ablewic, W. Dymnym i K. Traciewiczem przeprowadzi Wl. Maciejak.
- * 19.15 - Klub Plastyków Łobzowska 3, Recital piosenkarzy Marty Stebnickiej, zapowiada Wl. Cybulski.

A POZA TYM:

- * W Domu Turysty (ul. Westerplatte 15) czynna jest codziennie (do 28. XII) w godz. od 10-13 - II Okr. Wystawa Fotografii Krajoznawczej.
- * Tow. Przyj. Polsko-Bułgarskiej w Krakowie przyjmuje zapisy na kurs jez. bułgarskiego. Zgłoszenia: Sekretariat KM ZSL, ul. Batorego 2/III p. w godz. 8-15. Kurs rozpoczyna się z początkiem grudnia br.

Dzień Górnika 1963

Kraków i województwo rozpoczyna obchody Dnia Górnika. Najmłodszy - pierwszy. Dzień o godz. 13 w Klubie Oficerskim odbyła się akademія dla młodzieży Technikum Górniczego. Jutro, 4 grudnia - uroczystości w Żupie Solnej Wieliczka. W programie: o godz. 9.30 zjazd do kopalni i - w podziemiach - akademія, podczas której górnicy otrzymają odznaczenia. Po południu górnice zabawy w nadzbiach „Górsko” i „Okrzeja”.

Studencka sesja naukowa górników poświęcona roli i znaczeniu badań naukowych rozpoczęła w czwartek tegoroczne uroczystości w Akademii Górniczo-Hutniczej. W piątek, 6 grudnia o godz. 17 sprzed gmachu AGH wyruszy tradycyjny pochód „lisów”, w którym weźmie udział rektor

uczelnia prof. K. Żemajtis. Pochód przejdzie ulicami: Mickiewicza, Manifestu Lipcowego, Straszewskiego, Podwale, Anny, gdzie pod Collegium Maius górnicy zaproszą do pawilonu rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego prof. dr K. Lepszego. U wylotu ul. Jana i Ryнку - tradycyjne wręczenie myta władzom miejskim, po czym powrót pod gmach Akademii. Wieczorem zebranie „gwarków” przy kufiu piwa.

W sobotę - akademія oraz sesja naukowa AGH. W tym też dniu o godz. 13 nastąpi otwarcie pawilonu górniczego im. Witolda Budryka oraz odsłonięcie pamiątkowej tablicy ku czci pamięci tego wybitnego naukowca. Wieczorem wielki barburkowy bal górników. (paw)

Dlaczego...

w krakowskich sklepach „Foto-optyki” już od dłuższego czasu nie można kupić małowartościowych filmów polskiej produkcji „Foto-pan”?

PRACOWNICY POSZUKIWANI!

Zakłady Przemysłu Tytoniowego w Krakowie, Al. Planu 6-letniego 280 - zatrudniają natychmiast 4 STOLARZY, 10 MECHANIKÓW plus 1 MECHANIKA do obsługi dźwigu. - Warunki pracy i płacy do omówienia w Dziale Kadry Zakładów Przemysłu Tytoniowego w Krakowie, Al. Planu 6-letniego 280 - codziennie od godz. 6.30 do 14.30, w soboty do 12.30.

KALKULATORA, TECHNIKA I KOREKTORA (poligraf), MASZYNISTĘ OFFSETOWEGO do „Romayora”, INTROLIDATORA GALANTERYJNEGO przyjmie Nowohucka Drukarnia P. T. w Krakowie-Nowej Hucie, osiedle Hutnicze 7, tel. 414-58.

GRZEJNIKI stalowe nr 1

produkcji Zakładów Metalowych H. Cegielski w Poznaniu, dostarcza ze składu w każdej ilości HURTOWNIA ARTYKUŁÓW METALOWYCH, Kraków, ul. Kopernika 6.

MŁODA PARA

PIERWSZY W KRAKOWIE SKLEP DLA NOWOŻENÓW

- poleca:
 - SUKNIE ŚLUBNE,
 - WELONY,
 - BIELIZNA DAMSKA,
 - UBRANIA CZARNE,
 - KOSZULE MĘSKIE,
 - MATERIAŁY NA UBRANIA,
 - MATERIAŁY NA SUKNIE
- oraz wszystkie DODATKI DO UBIORÓW ŚLUBNYCH.

Pamiętajcie „MŁODA PARA” - sklep MHD Nowa Huta, Centrum C, blok 4.



Praca

PRZYJMĘ uczennicę - umiejacą manicure - do nauki fryzjerstwa damskiego. Oferty 41406 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POTRZEBNA pomoc domowa. Wiadomość: Kraków, Długa 82/1 - od godziny 8 do 12.

GOSPOSIĘ, wiek średni, samodzielna, przyjmie. - Referencje konieczne. - Warunki dobre. Sławkowska 11, sklep galanteryjny. 41425-g

PRZYJMĘ ucznia do praktyki w zawodzie kowalskim. Nowa Huta, os. Mogiła 10.

Matrymonialne

KAWALER, wyższe wykształcenie, stanowisko, posłubi sympatyczna Pani, niskiego wzrostu, do lat 27. Oferty A-229 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

Nauka

GRY na akordeonie - fortepianie, uczyć szybko, dokładnie. Kraków, Miłkowska 10/10.

NIEMIECKIEGO wyuczam praktycznie, szybko. - Kraków, Pędzichów 13/4.

KURSY PRZYGOTOWAWCZE do egzaminu na tytuł ROBOTNIKA WYKWALIFIKOWANEGO I MISTRZA organizuje ZAKŁAD DOSKONALENIA ZAWODOWEGO.

Wpisy poniedziałki i środy od godz. 16-18 - Technikum Hutniczo-Mechaniczne, Nowa Huta, Al. Lenina nr 37.

Sprzedaz

WAPNO palone dostarcza samochodami wapiennik. - Kraków, Pijarska 5 m. 8. 41461-g

BIZUTERIA sztuczna - krawaty, model „Heruta” - duży wybór - poleca Kłosek, Szewska 15.

ZEGAR szafkowy oraz wózek spacerowy, używany, czeski - sprzedam. Tel. 425-49.

OVERLOCK „Singer” 3-nitkowy sprzedam. Kraków, Spadzista 19a m. 4.

Nieruchomości

DOMEK jednorodzinny w Krakowie kupić. Oferty 41430 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Miejskie Pralnie w Krakowie zawiadamiają swoich Klientów, że w dniu 5 grudnia 1963 r. zostanie uruchomiony nowy punkt usługowy ekspresowego czyszczenia garderoby w Podgórzu przy ul. WĘGIERSKIEJ nr 14. Termin wykonania usług do 48 godzin.

Oryginalny, wachlarz CHIŃSKI

- najmodniejszy dodatkiem do sukni karnawałowej.

POLECA ORIENT

Kraków, SZewska 22 już w cenie od 30 zł.

Lokale

MATEMATYCZKA poszukuje pokoju. Oferty 41448 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ZAMIENIMY dwa mieszkania dwupokojowe, superkomfortowe w nowym budownictwie na (jedno spółdzielcze) na mieszkanie trzypokojowe superkomfortowe. - Oferty 41595 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

SANOK centrum - pokój kuchnia, zamienię na mieszkanie w Krakowie. Wiadomość: - Kraków, Szlak 21/8.

RZESZÓW! Dwa pokoje kuchnia, komfort, nowe budownictwo, zamienię na podobne w Krakowie lub w Nowej Hucie. - Oferty 41474 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE 4-pokojowe, superkomfort, w Zabrze, zamienię na mniejsze w Krakowie. Zgłoszenia: Kraków, Boh. Stalingradu 62/4. POSZUKUJĘ pokoju wolnego od kwatunku - nieumeblowanego. Czynsz płatny z góry. - Oferty 41456 „Prasa” - Kraków, Wiślna 2.

Różne

PODNOŻENIE oczek na poczekaniu, plisowanie - cerowanie krawaterów - czyszczenie krawaterów. - Kraków, Szpitalna 36, na przeciw teatru. STUDENTÓW z Krakowa, którzy wyratowali wypadkowców dnia 19 lipca 1952 r. z jeziora Śniardwy (Popielno) prosi o skontaktowanie się Alina Fijałkowska, Warszawska 50, Rożucka 10/14 m. 48.

»Echo« bierze udział
w plebiscycie »Przeglądu Sportowego«

Przedstawiamy naszą dziesiątkę sportowców

PODOBNI, jak w latach ubiegłych, również obecnie „Przegląd Sportowy” ogłosił plebiscyt na dziesięciu najlepszych sportowców polskich 1963 roku. Udział w plebiscycie biorą zarówno Czytelnicy, jak i redakcje sportowe pism krajowych a nawet zagranicznych.

A oto dziesiątka wytypowana przez Dział Sportowy „Echa”:

1. Parulski	38 pkt
2. Zieliński (ciężar.)	35 „
3. Makula	29 „
4. Pawłowski	26 „
5. Kudzia	19,5 „
6.—7. Szmidt	17 „
Sidło	17 „
8. Pietrzykowski	16 „
9. Kulej	6 „
10. Badeński	5 „

Jak się w praktyce okazało, wytypowanie dziesiątki najlepszych zawodników i tym razem nie było rzeczą łatwą. Już przy przyznaniu pierwszego miejsca powstała różnica zdań. Z czterech dziennikarzy, biorących udział w naszym wewnętrznym plebi-

sycie, dwóch uważało za najlepszego sportowca roku Parulskiego — wicemistrza świata we florcie, współwódcę drużynowego mistrzostwa świata w szpadzie i wicemistrzostwa we florcie, jeden — Zielińskiego mistrza i rekordzistę świata w podnoszeniu ciężarów i jeden — Pawłowskiego, wicemistrza świata w szabli a zarazem współautora sukcesu polskiej drużyny szablowej.

Zdaniem niektórych, przy ustaleniu listy powinno się uwzględnić wyłącznie efektywne wyniki, a więc tytuły mistrzów świata, czy mistrzów Europy, natomiast inni uważali, że nie bez znaczenia jest tutaj popularność danej dziedziny sportu. Były również głosy, aby uwzględnić piękny sukces koszykarzy, którzy w tym roku zdobyli wicemistrzostwo Europy. Plebiscyt „Przeglądu Sportowego” uwypukla jednak przede wszystkim indywidualne osiągnięcia zawodników. Tym niemniej w dwóch wypadkach znalazło się na liście nazwisko Dregiera, czołowego koszykarza naszego reprezentacyjnego zespołu.

Z uwagi na różnicę zdań, ostateczną listę ustaliliśmy drogą punktowania, na podstawie czterech przedstawionych dziesiątek, przyznając za pierwsze miejsce 10 pkt, za drugie — 9, za dziesiąte — 1. W efekcie otrzymaliśmy listę zaprezentowaną powyżej. Ponadto w naszym plebiscycie redakcyjnym znalazły się nazwiska: Dregiera, Baszanowskiego, Pędraka i Oślizły, które niestety nie zmieściły się już w pierwszej dziesiątce najlepszych sportowców 1963 roku. (S)

ECHO SPORTOWE

Krótko — aktualnie

PRAGA. W meczu koszykarek o Puchar Europy miejscowy Spartak Sokolovo pokonał mistrza Holandii — The Blue Stars 77:44.

MADRYT. Koszykarze Realu 50 zwyciężyli nad Celticiem Belfast 107:46 awansowali do 1/8 finału rozgrywek.

WARSZAWA. Rozpoczęło się tu I seminarium krajów socjalistycznych poświęcone zagadnieniom kultury fizycznej.

AMSTERDAM. Podczas obrad komitetu wykonawczego Międzynarodowej Federacji Bokserskiej (AIBA) zatwierdzono terminy finałowych spotkań o Puchar Europy pomiędzy zespołami Polski i ZSRR. Pierwszy mecz rozegrany zostanie w Warszawie 20 bm., a rewanż 26 I 1964 r. w Moskwie.

KATOWICE. W pierwszym spotkaniu hokejowego turnieju barburkowego TSC Berlin wygrał z Banikiem Ostrava 5:0.

Z notatnika turysty

JEDNYM z najstarszych w Polsce przewodników kół nizinnych jest Koło Przewodników Terenowych przy Krakowskim Oddziale PTTK. W ciągu trzech lat przewodnicy należący do tego Koła oprowadzili 475 wycieczek. Ostatnio zostały wybrane nowe władze Koła Terenowego. Prezesem został mgr J. Wątroba. Poza tym w skład zarządu weszli: W. Rytko, Z. Twaróg, C. Wolny, L. Bochenek. Do Komisji Rewizyjnej zostali wybrani: Z. Skawiński, M. Drozdowski, C. Rausz.

PREZYDIUM GKKFIT nadało kilkunastu działaczom turystycznym z całej Polski medale „Zasłużonego Działacza Turystyki”. Z Krakowa medale otrzymało trzech działaczy turystycznych: członek Komisji Narciarskiej Zarządu Głównego PTTK A. Albert, przewodniczący sekcji turystycznej Związku Nauczycielstwa Polskiego w Krakowie L. Kotlarczyk oraz znany propagator turystyki wśród młodzieży mgr M. Wnuk.

W całym kraju odbywają się kursy nauki pływania. Na zdjęciu grupa dziewcząt ćwiczy na brzegu basenu — pracę nóg.

Co - Gdzie - Kiedy

3
grudnia

Wtorek
Franciszka
Ksawerego

Teatry

SŁOWACKIEGO godz. 19.15 „Krakowiaci i górale”, **MO-DRZEJEWSKIEJ** 15 i 19.15 „Wesele” (spektakl o godz. 15 zamkn.), **KAMERALNY** — 19.15 „Zabawa”, „Śmierć porucznika”, **LUDOWY** 17 „Sen nocy letniej”, **RAPSODYCZNY** 17 „Kopernik”. Pozostałe teatry — nieczynne.

Kina

WARSZAWA godz. 15.45, 18, 20.15 „Taksówka do Tobruku” (fr.-wl.-niem., 1. 12). **WOLNOSC** 14.30, 19 „Przemienność z wiatrem” (USA, 1. 14), **UCIECHA** 11, 15.30, 20 „Przemienność z wiatrem” (USA, 1. 14), **WANDA** 10.30, 12.45, 15.45, 18, 20.15 „Viridiana” (hiszp.-meks., 1. 18), **SZUKA** (Studyjne) 10.15, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Amerykanin w Paryżu”, (USA, 1. 12), **APOLLO** — 10.15, 12.30, 15.45, 18, 20.15 „Weekendy” — (pol. 1. 16), **MŁODA GWAR-DIA** (Lubicz 15) 14.45, 17, 19.15 „Ostatnie akordy” — (USA, 1. 16), — **WRZOS** (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20.15 „Zwycięstwo nad Wołgą” — (radz. 1. 9), **KRAKUS** (Krasin-skiego 18) 15, 18 „Rio Bravo” (USA, 1. 12), **MELODIA** (Zwierzyńska 1), 16, 18, 20 „Kawaler króla Jęgomosci” (jug.-fr., 1. 14), **MASKOTKA** (Dzierżyńskiego 55) 15.30, 17.30, 19.30 — „Cyrk” (radz. 1. 14), — **MINIATURKA** (Franciszkańska 1) 15 Progr. dla dzieci, 11, 12, 13, 16 Aktualność, 17, 19 „Liliumierza” (węg. 1. 16), **DOM ZOLNIERZA** (Lubicz 48) 15.45, 18, 20.15 „Ludzie i bestie” (radz.-niem., 1. 16), **KULTURA** (Rynek Gl. 27) 18, 20.15 „Nigdy w niedzielę” (fr., 1. 18), **MIKRO** (Dzierżyńskiego 5) 17.45, 20 — „Gdzie rzeki blyszczą w słońcu” (czeski, 1. 18), **ROTUNDA** (3 Maja 5) 15.45, 18, 20.15 „Mecz w piekle” (węg., 1. 16), — **TECZA** (Praska 52) 17.30, 19.30 „Zapaśnik i białe” (radz. 1. 14) **ZWIĄZKOWIEC** (Grzegorzec-ka) 17, 19 „Synowie i kochankowie” (ang. 1. 16), **ZK PRO-KOCIM** (Bieżanowska 71) — 19 „Zakochała się dziewczyna” (radz. 1. 14) **ZUCH, ISKIERKA, WISLA** — nieczynne.

KINA W NOWEJ HUCIE

SWIT godz. 15.45, 18, 20.15 — „Klimaty” (fr. 1. 18), **M. SALA** 15, 17, 19.15 „Wszystko o Ewie” (USA 1. 18), **SPINKS** (Majakowskiego 2) 16, 19 „Wojna i pokój” (USA, 1. 12), **KOLOROWE** (Żyżyny) 18 „Diabeł morski” (radz., 1. 12), **ORION** (Podłęże) 18 „Serce i szpada” (fr.-wl., 1. 12), **BALLADYNA, ŚWIATOWID** (mała i duża sala) — nieczynne.

Telewizja

WTOREK

Godz. 16.00 Film dla dzieci — z Krakowa, 16.10 Krakowskie rozmaitości, 16.35 Informator techniczny, — 16.50 Wiadomości, 17.00 Centralna Akademia z okazji Dnia Górnika, — 19.20 „Lot” — 3 odcinek TV filmu seryjnego, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dziennik, 20.30 „Tele-Echo” z

Katowic, 21.10 Recital fortepianowy Marii Grinberg, 21.35 Przygody Sherlocka Holmesa — film pt. „Duch prababki”, 22.10 Wiadomości.

ŚRODA

Godz. 9.30 Progr. filmowy, 10.55 Progr. dla klas licealnych „Panorama”, — 11.30 do 16.15 przerwa, 16.15 TV Katowice informuje, 16.30 Reportaż z Instytutu Energii Atomowej im. Kurczatowa — tr. z Moskwy, 17.00 Wiadomości, 17.05 Dla dzieci „Miś z okienka”, 17.20 „Ostiołek — Tima” — film dla dzieci (ang.), 18.15 Proponujemy — progr. publ., 18.35 Wszelchnia TV: „Czy technika z lamusa” — progr. z cyklu: „W pracowniach polskich uczonych — progr. z Krakowa, — 19.10 Młodzieżowy Klub Telewizyjny „Proton” — progr. rozrywkowy, 19.50 Dobranoc, 20.00 Dzień, — 20.30 „Pierwsza zmiana” — film kr./metr. (pol.), 20.40 „Światowid” — publicyst. międzynarod., 21.10 „Barburkowa zabawa” — widowisko muz.-baletowe w wykonaniu Zespołu „Śląsk”, — 22.00 Wiadomości.

U W A G A

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzane w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Wystawy — Muzea

WAWEL: KOMNATY (godz. 9 do 17), **MUZEUM LENINA**, — Topolowa 5, (10—18), **HISTORYCZNE**, Jana 12, Zbiory z dzieł Józefa Krakowa (9—15), **CZARTORYSKICH**, Jana 19, Malarsztwo obce, rzemiosło artyst., pamiątki puławskie, zbiorownia (12 do 18), **DOM MATEJKI**, Floriańska 41, Portrety rodzinne Matejki (10—15), **NARODOWE**, Al. 3 Maja 1, Grafika Odłona Redona i Zycie i dzieła Kopernika (10—15), **ARCHEOLOGICZNE**, Jana 22, Archeologia polska, **POSELSKA** 3, Wykopiska polskie w Bułgarii (10 do 14), **STARA BOŻNICA** Szerepa 24, (9—15), **PRZYRODNICZE**, Sławkowska 17, (10—13), **BIBL. JAGIELLOŃSKA** w XX rocznicę LWP (8—20), **RYNEK GL. 25**, Grafika Krak. Okr. ZPAP (10—18), **KLUB OFICERSKI**, Bitwy pod Lenino 1, Wystawa obrazów o tematyce wojskowej (12 — 19), **RYNEK GL. 22**, Wystawa rysunków E. Moniela (10—18), **KRZYSZTOFOR**, Szczepańska 2, Wystawa T. Kantora (11—18), **PALAC SZTUKI** pl. Szczepański 4: Wzornictwo przemysłowe W. Brytanii (10—18).

Dyżury

CHIRURGICZNY, INTERN., **OKULIST.**, **NEUROLOGICZNY**: Prądnicka 37, **LARYNGOLOGICZNY** Kopernika 23A, **GRUŻLICZY** dla mężczyzn: Zakrzówek, dla kobiet: Skawińska 8. **POGOT. MO** tel. 0-7, **STRAZ POZ.** tel. 0-8, **POGOT. RATUNK.** tel. 0-9, dla **PODGORZA** tel. 225-55, **N. HUTA: POGOT. MO** tel. 411-11, **POGOT. RATUNK.** tel. 422-22 i 417-70, **STRAZ POZ.** tel. 433-33, **PUNKTY INFORM.** o USŁUGACH tel. 0-11, **N. HUTA:** tel. 419-16.

Apteki

Boh. Stalingradu 77, Rynek Gl. 45, Lubicz 7, Długa 88, Kościuszki 18, Waryńskiego 24, **N. HUTA:** al. Rew. Październikowej 6.

RÓŻNE

OGRÓD ZOOLOGICZNY — otwarty od godz. 9 do zmroku.

Radio

NA WTOREK

Godz. 19.05 Muzyka i aktualności, 19.30 Kalejdoskop kulturalny, 20.00 Koncert żywych, — 21.27 Kronika sportowa, 21.40 Melodie, 22.10 „Z zagadnień Międzynarodowego Ruchu Robotniczego”, 22.25 Zespół Bossa Nova Combo, 22.40 Marcin Józef Zabrowski — Magnificat, 23.17 Muzyka taneczna.

NA ŚRODĘ

Godz. nadawania dzienników rad.: — 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 12.05, 16.00, 16.50, 17.45, 19.00, 21.00, 23.50.

Godz. 6.50 Gimnastyka, 7.10 Zespoły lokalne, 8.10 Przebieg tygodnia, 8.15 Kurs rosyjskiego, 8.35 „W 20-tą rocznicę Wojska Polskiego”, 9.00 Koncert dnia, 9.50 Publicystyka międzynarodowa, 10.00 Muzyka rozrywkowa, — 10.30 Z życia Związku Radzieckiego, 11.00 Polska muzyka symfoniczna, 12.15 „Swojskie melodie” gra Zespół Akordeonistów T. Wesołowskiego, 12.35 Piosenki ze Śląska, 12.45 „List ze Śląska”, 13.25 „Frontowe drogi” pow. W. Kotowicza, 13.45 W rytmie tańca, 14.30 Z problemów współczesnej wiedzy, 14.45 „Błękitna sztafeta”, 15.00 Muzyka polska, 15.30 Dla młodszych majsterkowiczów — słuchow. pt. „Mózg elektronowy”, 16.10 Śpiewa Paul Anka i Checker.



R. Parulski

Korona-Wawel 65:70

W ZALEGLYM spotkaniu o mistrzostwo klasy okręgowej koszykarzy Korona przegrała z Wawelem 65:70 (32:27). Mecz był żywy lecz stał na przeciętnym poziomie. Wawel był zespołem nieznacznie lepszym i wygrał zastąpienie. W drużynie zwycięzców wyróżnili się: najlepszy na boisku zawodnik — Bieda oraz Jeleń i Rogowski, a w zespole pokonanych — Odziewa i Tarnawski. Punkty dla Wawelu zdobyli: Bieda 21, Rogowski 15, Jeleń 13, Kostełowski 6, Czumało, Krakowski i Zdechlikiewicz po 4 oraz Dajszczyk 3. Dla Korony największą punktową uzyskali: Odziewa 19, Tarnawski 17 i Surówka 12. Sędzłowali pp. Stawarz i Lopatka.

To Was zaciekaWi

Rekord w podnoszeniu ciężarów

WĘGIERSKI ciężarowiec Imre Foeldi ustanowił w wadze piórkowej nowy rekord świata w wyciskaniu — 125,5 kg (dotychczasowy rekord wynosił 125,0 kg). Foeldi w trójboju uzyskał rezultat 372,5 kg. Lepszy wynik w tej konkurencji osiągnął jedynie Japończyk Yoshinbo Miyake — 377,5 kg.

Hotele na stałkach

ORGANIZATORZY Olimpiady w Tokio mają spore trudności w zakwaterowaniu wszystkich turystów, jakich spodziewają się w okresie trwania Igrzysk. Ostatnio zorganizowali konferencję armatorów proponując im zakwaterowanie w okresie Olimpiady statków pasażerskich w Tokio lub w Yokohamie. Statki te wykorzystane byłyby jako hotele dla turystów. Warto dodać, że im więcej będzie w Tokio miejsc noclegowych, tym większa ilość biletów na Igrzyska zostanie sprzedana. Zgodnie bowiem z japońskimi założeniami bilety będą sprzedawane tylko tym turystom zagranicznym, którzy mogą udowodnić, że posiadają zapewnioną nocleg.

Próba z rezerwowym graczem

SZWEDZKI Związek Piłki Nożnej zamierza w r. 1964 podczas mistrzostw rezerw ligowych przeprowadzić próbę z dwunastym graczem. Innowacją polegać będzie na tym, że przed zawodami kierownik drużyny zgłosi sędziemu tylko jednego rezerwowego, który w wypadku kontuzji jakiegoś zawodnika będzie mógł wyjść na boisko. Dotychczas mogło być więcej rezerwowych i, w razie potrzeby każdy z nich mógł zastąpić kontuzjowanego piłkarza. Prawdę mówiąc wielu szwedzkich sympatyków piłkarstwa nie bardzo rozumie sens sportowy wprowadzonej innowacji.

Przedsiębiorcy budowlani przeciwni transmisjom

JAK donoszą z Amsterdamu, holenderscy przedsiębiorcy budowlani zaprotestowali przeciwko nadawaniu w dni powszednie transmisji z imprez sportowych, motywując protest tym, iż wielu robotników opuszcza wówczas pracę. Jako przykład podali transmisję z meczu Anglia — reszta świata, kiedy to do pracy nie przyszło ponad 50 procent robotników.

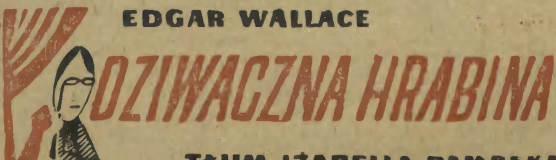
— Oczywiście, że najchętniej zapłacę wszelkie koszty reperacji, panie Shaddles — powiedziała młoda dziewczyna rada, że może już się ulotnić.

W powrotnej drodze do domu Lizzy Smith wzięła prawie całkowicie na siebie ciężar rozmowy, bo Lois okazała się bardzo milczącą. Ucieszyła się bardzo, że jej towarzysząca wybiera się z jakąś koleżanką do teatru i że zostanie sama w domu. Chciała zostać sama, żeby móc zastanowić się nad tym nowym, strasznym problemem. Istniały jeszcze i inne, gdyż nagle przypomniała sobie wyraz głębokiego przerażenia i zdumienia, jaki się odmalował na twarzy Michała Dorn, kiedy mu oświadczyła, że udaje się do więzienia. Czyżby coś wdziało — i śledził każdy jej krok z innego powodu, aniżeli zwykłe zainteresowanie młodego człowieka ładną dziewczyną? To wydawało się jej niemożliwe.

Była bardzo zadowolona, że obejmie nową posadę. W służbie hrabiny Moron będzie rozporządzała wolnym czasem i może pozna ludzi, którzy będą jej pomocni w prowadzeniu dochodzeń w dręczącej ją sprawie.

Kiedy siedziała przed nienaruszoną kolacją, wpadła na pewien pomysł. Wstała, ubrała się i wyszła na ulicę w kierunku Fleet Street. Bywała już nieraz przedtem w redakcji „Daily Megaphon” w sprawach pana Shaddlesa, teraz jednak stwierdziła, że biura redakcji, zwykle otwarte dla publiczności, są już nieczynne. Napisała kartkę w biurze prepuszki działu wydawniczego i posłała na górę; ku jej wielkiej radości prośba jej została przychylnie załatwiona i chłopiec redakcyjny zaprowadził ją do registratury.

Po zdjęciu z wielkich pólek ciągnących się wzdłuż ścian pokoju jednego z ogromnych, czarno oprawnych tomów i otworzeniu go na dacie którą zapamiętała — chłopiec zostawił ją samą. Przez dwie



12) **EDGAR WALLACE**

KOZIOWACZNA HRABINA

TŁUM. IZABELLA DĄBSKA

długie godziny zagłębiała się w opis szczegółów zbrodni, którą normalnie uznalaby za ponurą i przewrotną. Była już w połowie sprawozdania z procesu, kiedy nagle oczy jej zatrzymały się na nazwisku, na którego widok omal nie krzyknęła głośno. Było to nazwisko świadka, wezwanego przez obronę. Pani Amelia Reddle!

A więc to prawda! To była ta życzliwa sąsiadka, o której wspomniał naczelnik więzienia! A zatem ta piękna, wysoka kobieta, tak obojętnie krocząca po płytach więziennego dziedzińca, była istotnie jej matką! „Pocziwa sąsiadka zabrała dziecko”; to pani Reddle była tą pocziwą sąsiadką, która ją wychowała w nieświadomości pochodzenia.

Kiedy tak siedziała, zacisnąwszy mocno ręce na stole, wszystko wirowało przed jej oczami... A więc jej straszliwe odkrycie dzisiejszego popołudnia potwierdzało się w całej rozciągłości!

Jej matka jest niewinna. Było w tym przeświadczeniu coś więcej aniżeli naturalny i podświadomy bunt przeciw myśli, iż w jej żyłach płynie krew zbrodniarza. Było to najgłębsze przekonanie, pewność, wiara!

Wróciła do siebie spokojna i zdecydowana. Dowiedzie niewinności swojej matki, chociażby miała nawet na to poświęcić całe swoje życie!

Rozdział VI

Kiedy skręciła w Charlotte Street zauważyła, iż ulica jest zupełnie pusta. Minąwszy mały, zamknięty samochód, stojący przy chodniku, była już w połowie ulicy i miała zamiar przejść na drugą stronę, kiedy raptem spostrzegła, iż samochód ruszył w jej stronę pełnym gazem. Przystanęła, aby go przepuścić. Zamyślona o czym innym, zauważyła ją przez sen, że przednie światła są mocno przygaszone. Auto nabrało tempa, a w chwili, kiedy znajdowało się nie dalej jak dziesięć metrów, raptownie skręciło wprost na nią. Pierwszą jej myślą było cofnąć się, ale jakiś niepojęty instyngt nakazał jej skoczyć przed siebie, naprzód. Gdyby kierowca skorygował swój kurs, nie uszłaby niechybnej śmierci. Ten skok naprzód uratował ją. Ostry kant błotnika otarł się tak mocno o jej spódnice, iż wyrwał z niej kawałek materiału wielkości co najmniej dwu cali, jak gdyby ktoś po prostu odciął go nożyczkami. Auto błyskawicznie ruszyło naprzód i zniknęło w kierunku Fitzroy Square. Tylne światła miało wygaszone, tak że numer rejestracyjny był nie do odcyfrowania.

Kilka minut dziewczyna stała, drząc na całym ciełe i nie mogąc złapać tchu. Raptem z bramy domu, w którym mieszkała, wyskoczył ktoś szybko, dążąc w jej kierunku. Nim jeszcze zobaczyła jego twarz — wiedziała kto to jest.

— Ależ miała pani szczęście! — powiedział przebiegł Michał Dorn. — Tylko o włos...

— Co się stało? — spytała. — Mam wrażenie, iż kierowca stracił panowanie nad kierownicą...

— Tak, musiał stracić panowanie nad kierownicą — powiedział spokojnie. — Obawiam się, że nie dostrzegła pani numeru?

Potrząsnęła przecząco głową. W stanie, w jakim się znajdowała, pytanie Dorna zirytowało ją.

(Ciąg dalszy nastąpi)